

COBAS INTEGRA 400 plus analyzer

Cedex Bio HT Analyzer

Pokyny čištění vnitřního zásobníku vody

Verze 1.0

Software verze 3.6/5.1

Informace o publikaci

Historie revizí

Verze vydání	Verze softwaru	Datum revize	Popis změn
1.0	3.6/5.1	Listopad 2017	První verze

Historie revizí

Poznámka k vydání

Tato publikace je určena personálu laboratoře proškolenému v obsluze COBAS INTEGRA 400 plus analyzer a Cedex Bio HT Analyzer. Vysvětluje, jak čistit vnitřní zásobník vody u přístrojů s uvedenými sériovými čísly:

- COBAS INTEGRA 400 plus analyzer: 420001 a vyšší
- COBAS INTEGRA 400 plus analyzer (bez ISE modulu): 520001 a vyšší
- Cedex Bio HT Analyzer: 620001 a vyšší

Veškerá snaha je směřována k tomu, aby veškeré informace obsažené v této publikaci byly v době vydání správné. Nicméně výrobce tohoto produktu může aktualizovat publikované informace jako výsledek vývoje produktu, což může vést k nové verzi této publikace.

Kde hledat informace

Uživatelská příručka nebo **Manuál obsluhy** příslušného analyzátoru je zaměřen na provoz, údržbu, odstraňování problémů a základní nastavení analyzátorů. Také obsahuje důležité bezpečnostní informace. S kapitolou Bezpečnost se musíte seznámit před používáním analyzátoru.

Online Help zahrnuje všechny informace Uživatelské příručky. Dále obsahuje všechna chybová hlášení a kompletní popis softwaru.



Obecné upozornění

Aby nedocházelo ke stanovení nesprávných výsledků, seznamte se důkladně s pokyny a bezpečnostními informacemi.

- ▶ Zvláštní pozornost by měla být věnována všem bezpečnostním opatřením.
- ▶ Vždy postupujte podle pokynů uvedených v této publikaci.
- ▶ Nepoužívejte software způsobem, který není popsán v této publikaci.
- ▶ Uchovávejte veškerou dokumentaci na bezpečném a přístupném místě.

Výuka	Nikdo se nesmí účastnit obsluhy a údržby bez zaškolení pracovníky Roche. Nezkoušejte postupy, které nejsou popsány v uživatelské dokumentaci, určené pracovníkům zaškoleným servisem Roche.
Obrázky	Snímky hardwaru v této publikaci jsou čistě jen ilustrativní.
Záruka	Všechny modifikace systému, provedené zákazníkem, činí záruku a servisní smlouvu neplatnou a zrušenou. Kvůli podmínkám záruky kontaktujte místního prodejce nebo vašeho partnera pro záruky kontraktu. Vždy nechte provádět aktualizace softwaru pracovníky servisu Roche nebo za jejich asistence.
Copyright	© 2018, F. Hoffmann-La Roche Ltd. All rights reserved.
Licenční ujednání	Software COBAS INTEGRA 400 plus analyzer a Cedex Bio HT Analyzer jsou chráněny obchodním právem, autorským právem a mezinárodními smlouvami. COBAS INTEGRA 400 plus analyzer a Cedex Bio HT Analyzer obsahují uživatelské licenční ujednání mezi F. Hoffmann-La Roche Ltd. a nositelem licence a jen autorizovaný uživatel může mít přístup do softwaru a používat ho. Neautorizované použití a šíření může mít za následek občanskou a trestní žalobu.
Open Source a komerční Software	COBAS INTEGRA 400 plus analyzer a Cedex Bio HT Analyzer mohou obsahovat komponenty nebo moduly komerčního softwaru nebo open source softwaru. Další informace o duševním vlastnictví a dalších varováních, licencích týkajících se softwarových programů obsažených v COBAS INTEGRA 400 plus analyzer a Cedex Bio HT Analyzer naleznete v elektronických dokumentech, které jsou součástí tohoto produktu. Tento open source a komerční software a COBAS INTEGRA 400 plus analyzer nebo Cedex Bio HT Analyzer jako celek může představovat zařízení vyžadující shodu s platnými právními předpisy. Více informací najdete v Uživatelské příručce a značeních. Vezměte prosím na vědomí, že příslušná autorizace podle příslušných právních předpisů pozbude platnosti v případě, že dojde k neoprávněným změnám na COBAS INTEGRA 400 plus analyzer nebo Cedex Bio HT Analyzer.

Ochranné známky

Uvedené obchodní známky jsou uznávané:

COBAS, COBAS INTEGRA, CEDEX a LIFE NEEDS ANSWERS jsou ochrannými známkami Roche.

Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Zpětná vazba

Veškerá snaha je směřována k tomu, aby tato publikace naplňovala svůj účel. Veškeré zpětné ohlasy týkající se jakéhokoliv aspektu této publikace jsou vítány a budou zváženy pro případné aktualizace. Chcete-li poskytnout zpětnou vazbu, neváhejte kontaktovat zástupce Roche.

Kontaktní adresy

Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim
Germany
Made in Switzerland

Osvědčení
COBAS INTEGRA 400 plus analyzer

COBAS INTEGRA 400 plus analyzer splňuje níže uvedené požadavky:

Nařízení 98/79/EC Evropského parlamentu a Rady z 27 října 1998 o in vitro diagnostických zdravotnických zařízeních.

Nařízení 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady z června 2011 o omezeních při používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

RoHS vyhovuje nařízení od sériového čísla 410001 (s ISE modulem) a 510001 (bez ISE modulu).

Shoda s platným nařízením je zajištěna prostřednictvím prohlášení o shodě.

Následující značky vyjadřují shodu:



Pro *in vitro* diagnostické použití.



Je v souladu s ustanoveními příslušných směrnic EU.



Vydáno Underwriters Laboratories, Inc. (UL) pro Kanadu a US.

Osvědčení Cedex Bio HT Analyzer

Cedex Bio HT Analyzer splňuje níže uvedené požadavky:

Nařízení 2014/30/EU Evropského parlamentu a Rady z 26 února 2014 týkající se elektromagnetické kompatibility (EMC).

Nařízení 2014/35/EU Evropského parlamentu a Rady z 26 února 2014 týkající se elektrických zařízení určených pro použití v určitém rozsahu napětí.

Nařízení 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady z června 2011 o omezeních při používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

RoHS splňuje od sériového čísla 610001.

Shoda s platným nařízením je zajištěna prostřednictvím prohlášení o shodě.

Následující značky vyjadřují shodu:

Je v souladu s ustanoveními příslušných směrnic EU.



Vydáno Underwriters Laboratories, Inc. (UL) pro Kanadu a US.

Obsah

Informace o publikaci	2
Obsah	7
Určení COBAS INTEGRA 400 plus analyzer	9
Určení Cedex Bio HT Analyzer	9
Názvy produktů	9
Zkratky	9

Pokyny

1 Čištění vnitřního zásobníku vody	
Čištění vnitřního zásobníku vody	15

Určení COBAS INTEGRA 400 plus analyzer

COBAS INTEGRA 400 plus analyzer je plně automatický, počítačem řízený biochemický analyzátor. Určen je pro in vitro kvantitativní a kvalitativní stanovení širokého okruhu analytů v různých tělních tekutinách.

Určení Cedex Bio HT Analyzer

Cedex Bio HT Analyzer je plně automatický, počítačem řízený analyzátor pro profesionální použití. Určen je pro stanovení širokého okruhu analytů v různých vodných roztocích, jako jsou tkáňové kultury a fermentační média.

Určeno pro použití jen pro kontrolu kvality/výrobní proces.

Názvy produktů

Není-li stanoveno jasně jinak, jsou použity následující názvy výrobků a zkratky.

Název výrobku	Typ výrobku
COBAS INTEGRA 400 plus analyzer	přístroj
Cedex Bio HT Analyzer	přístroj

☐ Názvy produktů

Zkratky

Používané jsou tyto zkratky.

Zkratka	Význam
ISE	Ionselektivní elektroda
PCB	Tištěná elektronická deska
RoHS	Omezení nebezpečných látek

☐ Zkratky

Pokyny

1	Čištění vnitřního zásobníku vody	13
---	--	----

Čištění vnitřního zásobníku vody

V této kapitole

1

Čištění vnitřního zásobníku vody	15
--	----

Čištění vnitřního zásobníku vody



Vnitřní zásobník vody čistíte jen na pokyn pracovníků Roche.



30 minut



- ☐ Odemykací nástroj stojánku
- ☐ 0.6% roztok chlornanu sodného
- ☐ Voda kvality pro reagentie typu 1
- ☐ Papírové ubrousky
- ☐ 70% roztok etanolu
- ☐ Čisté ochranné rukavice



- ☐ Váš přístroj má jedno z uvedených sériových čísel: COBAS INTEGRA 400 plus analyzer 420001 nebo vyšší; COBAS INTEGRA 400 plus analyzer (bez ISE modulu) 520001 nebo vyšší; Cedex Bio HT Analyzer 620001 nebo vyšší.
- ☐ Tyto pokyny musí být realizovány jen laboratorním personálem zaškoleným Roche v této činnosti.

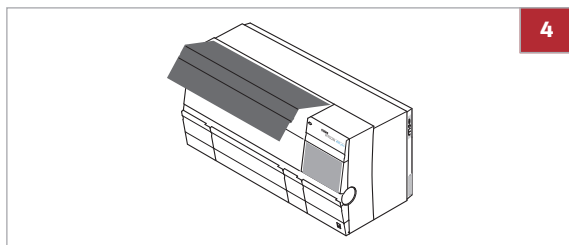
► Čištění vnitřního zásobníku vody

1 Zvolte **File > Shut Down**.

2 Vypněte přístroj hlavním vypínačem.

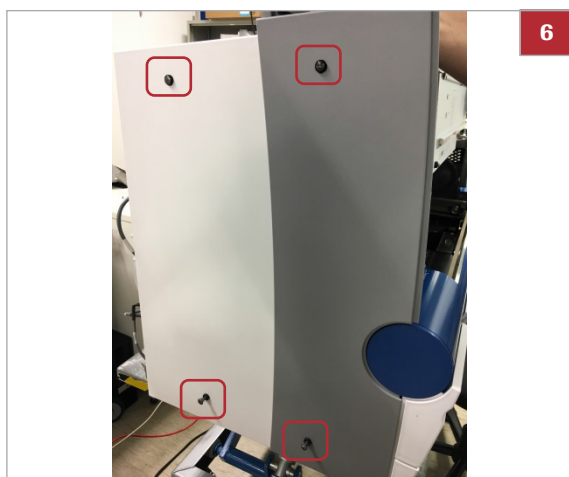
3 Odpojte přístroj od zdroje napájení.

4 Otevřete hlavní přední kryt a přesvědčte se, že je zakotven v krajní poloze.

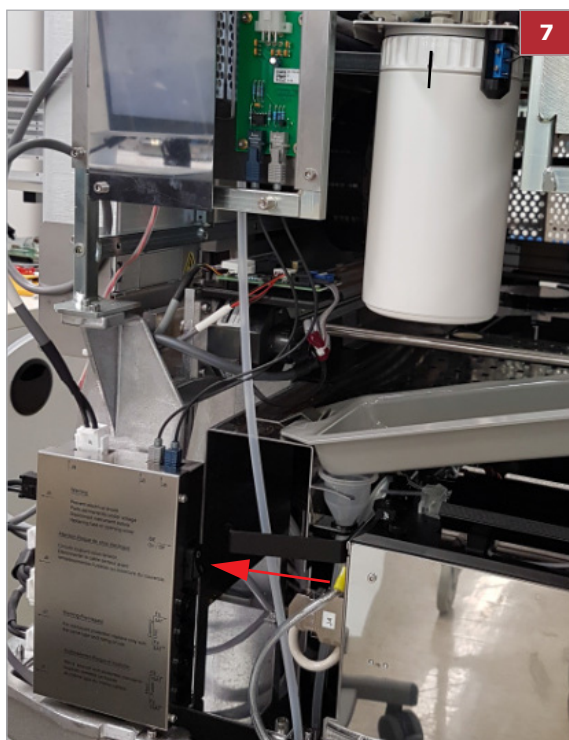


5 Vezměte si nástroj odemykání stojánků.





- 6** Odstraňte levý boční kryt po odemknutí čtyř šroubů nástrojem na odemykání stojánků.



- 7** Na PCB děliči napětí vypněte napájení ISE.



- 8** Odšroubujte vnitřního zásobník vody.
- ❶ Vnitřní zásobník může být plný. Buďte opatrní a žádnou vodu nevylijte.

- 9** Vyprázdněte obsah zásobníku a vyčistěte 0.6% roztokem chlomanu sodného.

- 10** Vypláchněte zásobník čtyřikrát větším množstvím vody.

- ❶ Používejte vodu kvality pro reagentie typu 1.

- 11** Očistěte hladinový spínač a nasávací hadičku tkaninou navlhčenou v 70% etanolu.

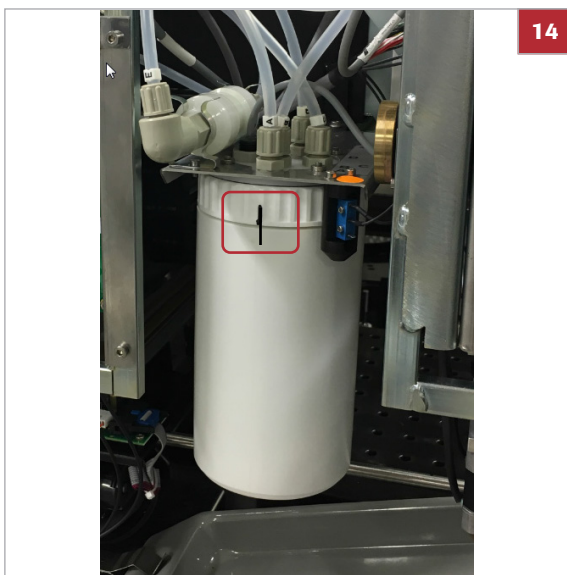
- 12** Opláchněte důkladně vodou.

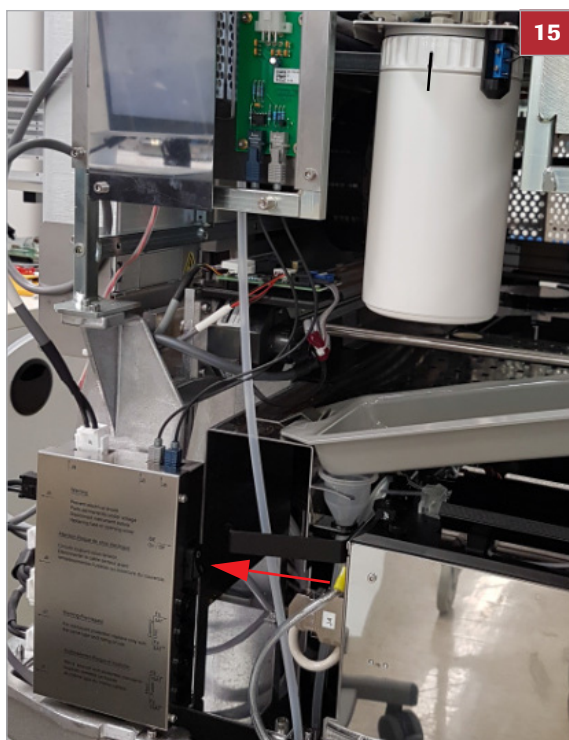
- 13** Vyměňte filtry (Filter Ligacon) na konci nasávacích hadiček.

- ❶ Používejte ochranné rukavice, aby nedošlo ke kontaminaci filtrů.

- 14** Namontujte zpět prázdný a čistý zásobník.

- Dbejte na to, aby černá značka byla na svém místě.





15 Zapněte napájení ISE jednotky.

16 Vraťte zpět levý boční kryt a pomocí nástroje uzamkněte všechny čtyři pojistné šrouby.

17 Vraťte na své místo nástroj a uzavřete hlavní kryt.

18 Připojte znovu přívodní kabel a zapněte přístroj i řídicí jednotku.

19 Přihlašte se jako normální uživatel.

→ Vnitřní zásobník se znovu zaplní vodou.

Po naplnění se první proplach systému kapalin spustí automaticky. To může trvat až jedenáct minut. Zajistěte, aby byl přístroj ve stavu **Standby**. Pokud je přístroj v chodu, klikněte na **Stop**.

20 Spusťte dvakrát servisní akci **Prime fluid system**.